

174-199-26 dr. b.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felős szerkesztő: Semfai János.

## Szerkesztői Irodák

Nagybecskerek Zápolya-  
utca 1. hová a lap szel-  
lemi részét illető min-  
den közlemény intézendő.

## Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-  
nyomdája Nagybecske-  
rek, Zápolya-u. 1., hová  
a hirdetések, előfizetések  
és a lap szétküldésére  
vonatkozó felszólalások  
intézendők. Telefon 21.

## Előfizetési árak:

Égész évre — — — 28 K  
Félévre — — — — 14 K  
Negyedévre — — — 7 K  
Egyes szám ára 10 fillér.

## Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl  
Azonkívül az összes hi-  
:: : detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és  
ünneppnapok kivételével  
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 174. szám.

Kedd, augusztus 1.

## LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott telefon jelentései. —

### Hófer mai jelentései.

Budapest, aug. 1. Érkezett d. u. 5 óra.

#### Orosz harctér:

Molodilovnál Kolomeától északkeletre az ellenségre nézve a harcok **tegnap is teljes eredménytelenséggel végződtek.** Támadásaik meghiúsultak.

Buczacznál a harci tevékenység délben valamelyest ellanyhult.

Melesniovnál az oroszoknak egy éjszakai támadását teljesen visszavertük.

Lucktól délnyugatra és nyugatra is **az ellenség nyilván rendkívül nagy veszteséggel által kényszerítve szünetelteti támadását.**

Az ellenség a legfelső Turjatól északra, továbbá a Stochod környékben Stachowkánál és a Sarnyból Kowelbe vezető vasutttól északra nem csökkenő hevességgel folytatja támadásait. A rohamozásokat mindenütt visszavertük, részben már tűzünkben, részben kézitusában.

Az északkeleti harcvonalon a Pripjettől délre július havában összesen **90 orosz tisztet és 18 ezer főnyi legénységet fogtunk el és 40 géppuskát zsákmányoltunk.**

#### Olasz és délkeleti harctér:

Jelentős esemény nem történt.

Hófer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

### Nagy harcaink az oroszszal.

Budapest, aug. 1. A sajtóhadiszállásról jelentik:

Vasárnap a leghevesebb küzdelem Keletgaliciában a Stryj és a Koropiecpatak közti terepen folyt. Szcerbacsev hadserege július 5-ike óta állandóan megismételt támadásai Bothmer hadserege ellen azt célozzák, hogy a magyar-osztrák frontot itt északról felgöngyölítsék. Az itt álló szövetséges hadseregek az oroszoknak nagy veszteséget okozva állanak ellen a támadásoknak **s minden állásukat megtartották.**

A Tatár-hágótól északra nem volt különösebb esemény.

A volhyniai fronton meglehetősen elkecsereedett harcok folynak ugyan, a harc azonban **az ellenség jól észre-  
vehető elgyöngyülésére mutat.**

Csapataink egyes helyeken elszigelt ellentámadásokat kezdtek, amelyeket a napok óta tartó ellenséges támadások visszaverése után hajtának végre s eddig több mint kétezer orosz foglyot eredményeztek.

Ha a jelek nem csalnak, az oroszok általános offenzívájának két főszakasza **nyugvo mederbe terelődött.** Az általános helyzet megítélését különben nagyon befolyásolják Lesiczky tábornok ismét hiába megindított támadásai, amelyekben **az oroszok csupán halottakban huszezer embert veszítettek.**

Budapest, augusztus 1. A sajtóhadiszállásról jelentik:

Az Est haditudósítója beszélt egy magasrangú török tiszttel, aki a törökök galíciai szerepéről a többek között ezeket mondotta:

— Nagy örömet és lelkesedést kelt nálunk, hogy bennünket a galíciai front harcaiba vezényeltek. A mai török tiszt felvilágosodott és képzett katona, aki a legnagyobb figyelemmel tanulmányozta a világháború során az európai frontok minden eseményét és mi büszkék vagyunk arra, hogy a mi eddigi frontjainkon kívül, más harctereken is résztvehetünk. Nagyon sokat tanultunk a német instruktoroktól s egyes fegyverneveink, különösen gépfegyverosztagaink, pionirszolgálatunk és repülőgépeink elsőrangúak. Azok a katonák, amelyek utban vannak a galíciai frontra, a legválogatottabb ezredekben állanak, amelyek dicsőségesen végigküzdötték az arbur-nui, anaportai és sedilbari harcokat. Katonáink a legujabb mintájú Manliche-  
rekkel és hosszú szuronnyal vannak fölfegyverezve. En ver pasa elindulásunk előtt megsemmisítette a csapatokat, akiket utjukban a legszivélyesebb üdvözlésekkel halmoztak el.

#### A romániai helyzet.

Budapest, aug. 1. Mint Bukarestből sürgönyzik, a király elutazott a fővárosból. Az oroszbarát körök beismerik, hogy agitációjuk nem járt eredményre.

Az Eclair Balkans megállapítja, hogy azok a hírek, amelyek a kormány ujjászervezéséről és a hadsereg mozgósításáról szólnak, teljesen valótlanok.

Augusztus 14-ike el fog mulni anélkül, hogy a háború kitörne.

#### A nyugati front csatái.

Budapest, aug. 1. Londonból sürgönyzik: Haig tábornok jelenti:

A legutóbbi éjszakát arra fordítottuk, hogy a tegnapi elfoglalt állásokat megerősítsük. Egyébként általában változatlan a helyzet. Bazintinnél egyes osztagainkat előretoltuk.

#### Andrássy Berlinben és a királynál.

Budapest, aug. 1. A reggeli lapok arról írják, hogy Andrássy Gyula gróf, Apponyi Albert gróf és Rakovszky István vasárnap kihallgatáson voltak a királynál. Az Est értesülése szerint ez nem felel meg a valószínűségnek s csak Andrássy volt vasárnapon kihallgatáson a királynál. Andrássy két héttel ezelőtt utazott Bécsbe, ahol Apponyival és Rakovszkyval Buriánnal és Krobotin hadügyminiszterrel tanácskozott. A tárgyalások befejezése után Berlinbe utazott, ahonnan pénteken érkezett vissza Bécsbe, ahol ismét Apponyival és Rakovszkyval tanácskozott. Szombaton Andrássy kihallgatást kért a királytól, aki vasárnap fél 1 órakor fogadta Andrássyt különkihallgatáson, amely ötven óra hosszat tartott. Apponyi vasárnap, Rakovszky hétfőn elutazott Bécsből. Apponyi és Rakovszky a hét végén kérnek audienciát a királytól. Andrássy Gyula gróf berlini útjával és királyi kihallgatásával kapcsolatban hozzáintézet kérdésekre a következő kijelentést tette:

— Most megszüntem újságíró lenni s nem adhatok sem interjút, sem cikket. Amíg nem kaptam hivatalos helyről információt nem tartoztam felelősséggel cikkeimért és nyilatkozataimért. Most azonban a hivatalos információk folytán elkerülni kívánom a nyilatkozatokat. Meglehet, hogy kivételesen nyilatkozni fogok, de nem oly gyakran mint eddig.

#### Angol repülőgép és Zeppelin harca.

Budapest, aug. 1. Londonból sürgönyzik: Az angol admirális közli:

Egyik repülőgépünk tegnap reggel a keleti partoknál egy Zeppelint vett észre s harcba bocsátkozott vele. A repülőgép vezetője, miután kilötte két löszerszekrényét és gépfegyvere felrobbant, elvesztette eszméletét. Mire föl-ocsudott, a Zeppelint már nem látta.

#### Az angolok és az amerikai cégek.

Budapest, aug. 1. A Kölnische Zeitung jelenti Washingtonból, hogy az angol nagykövet formális jegyzéket nyújtott át az Unió kormányának, amelyben kijelenti, hogy Anglia csak olyan cégeket vesz föl a fekete listába, amelyek a németeknek ügynökösködnek vagy pénzt küldenek.

## HIREK.

### A kacsá.

Nagybecskerek, július 31.

A szóban forgó kacsá nem az a jól ismert, könnyen megvásárolható és a tömegtermelés folytán igen olcsó jószág, mely különösen így nyári időszakban szokott kövérre hizni és tartózkodási helyéül különös előszeretettel a lapok hasábjait választja. Az itt szereplő kacsá egy egészen egyszerű, minden komplikáció nélkül való, igen jámbor háziállat, két lába és fehér tolla van, gágogni is szokott, ha éppen ilyen hangulata támad, szóval egy valódi, élő eleven kacsá. Nem lehet rámondani, hogy tulkóvéré lenne, mert rongyos tizenkét koronáért ugyan ki kívánja meg egy buta állattól, hogy még jól táplált is legyen, de viszont tulsoványának sem lehetne nevezni, mert annyi magáhozvaló esze mégis van, hogy megegye amit elébe tesznek.

Erről a madárfajta állatkáról lesz most szó. A kacsá pedig egy igen kedves, de annál szegényebb barátunk spajzát ékesíti. Barátunk nős ember, háztartást vezet s különös ismertető jelei közé tartozik, hogy még ebben a drága világban is nagy előszeretettel viselkedik az ornithológia iránt, mely tudományának azonban inkább csak ama részével foglalkozik, mely a csirkék, libák és kacsák élettani problémáit öleli fel. E szenvedélyének azonban, sajnos, igen nagy akadályá zülalt anyagi helyzete, melyet azonban még megközelítőleg sem jellemeztünk, ha csupán ziláltak tüntetjük fel.

E bevezető sorok után hozhatjuk csak a nagyközönség elé ama bizonyos egyetlen kacsát, mely természetbúvár barátunk szerény lakásában nemének egyetlen képviselőjeként volt feltalálható. Tegnap pedig történt a következő eset:

Barátunk a késő esti órákban sürgős ügyben kereste egyik ismerősét. Nagy hajszá után sikerült őt fölitalni egy kávéházban. Mint a Messiást, örömmel üdvözölte:

— Barátom, légy szives, adjál kölcsön tiz koronát.

— Tiz koronát . . . ? — hüledezett a jó barát. — Ebben a percben éppen várok valakit, aki kifizeti a cehhemet.

— Baj . . . baj . . . — motyogta barátunk.

— De hát minek olyan sürgösen neked a tiz korona?

— Holnapra kell ebédre.

— Hm. Hát nincsen semmiték otthon?

— De van egy kacsánk.

— Egy kacsá . . . ?

— Egy kacsá.

— No hát akkor nincs baj.

— De van baj. Csak egyetlen egy élő kacsánk van. Ehhez nincs zsír, ehhez nincs kenyér, ehhez nincs semmi, de semmi, csak egy nagy kés.

— Így hát baj.

— Baj . . . baj . . .

A barát egy ötlettől fölvilványozva hirtelen a homlokához kapott s fölkiáltott:

— Megvan! Megvan!

— Mi van meg?

— A tiz korona.

— Honnan?

— El kell adni a kacsát. Akkor lesz kenyér, lesz: zsír, lesz minden.

— De nem lesz kacsánk.

— De eztek helyette mást.

— Baj . . . baj . . . — rebegte megindultan madárkedvelő barátunk —

nagyon megszerettem már és nehéz lesz tőle elválnom. De hát a kegyetlen élet nem enged más választást.

A két barát ezzel különvált és másnap újból találkozott.

— No mi volt ebédre nálatok? — érdeklődött az egyik.

— Kacsát ettünk.

— Hát nem adtátok el?

— De igen.

— Hát akkor?

— Később megvettük ujra.

— Ugyanazt?

— Ugyanazt. Tudod ugy történt, hogy ma reggel eladtuk egy kofának tiz koronáért. Alighogy elvitte a kofa, jön a postás és hoz nekem 50 koronát. Rohanok a kofa után, még sikerült az utcán elcsipni és

— Ujra megvettétek tőle?

— Ujra megvettük.

— Mennyiért adta?

— Tizenhat koronáért. Tizenhatért kért érte, de tudod én értek az üzlethez és le tudtam alkudni egy koronát.

— **A német főhadiszállás jelentései július 31 ikéről.** A miniszterelnökség sajtóosztálya közli: A német főhadiszállás jelenté:

Nyugati harctér:

Az angol vállalkozások Pozieresnél és Longuevalnál a tegnapi napba is benyúltak. Egy új nagy angol-francia támadást készítettek elő. Támadás Longueval és a Somme között reggel legalább hat hadosztály harcbevetése mellett egységesen következett be. Pozieres és Longueval között azonban egész napon át feltartóztatta azt és itt csak este jutott a szintén igen jelentékeny erőkkel intézett elszigetelt támadások formájában a megvalósuláshoz. Az ellenséget mindenütt igen súlyos véres veszteségei mellett visszavertük. Egy talpalatnyi tért sem tudott nyerni. A közelharcok mindenütt, ahol ezekre sor kerül, hála a bajor és szász tartaléksapatok, valamint a vezér Schleswig-Holsteiniak elszánt nekimentésének a mi javunkra dőltek el. Tizenkét tisztet és hétszázhatvan kilenc főnyi legénységet elfogtunk, tizenhárom géppuskát zsákmányoltunk. A Sommetől délre ágyúharcok voltak. Pruney vidékén (Champagne) egy gyengébb francia előtörés tűzünkben összeomlott. A Maastól keletre az ágyútűz több ízben nagyobb hevesesre fokozódott. Thiaumont erődtől délre nyugatra kisebb kézigranátharcok voltak. A Conflans ellen intézett ellenséges repülő-támadást Pont a Mousson ellen irányított tüzeléssel viszonoztuk. A badeni Mühlheim ellen indított francia repülőrajnak Fockereink Neuenburgnál a Rajna mellett utját állták, azt megfutamatították és üldözték s az ellenséges vezérrepülőgépeknek Mühlhausentől északnyugatra lezuhanását idéztük elő. Höndorf hadnagy Bapaumetól északra a tizenegyedik, Wintgens hadnagy pedig Peronestól keletre tizenkettedik ellenfelét tette harc képtelenné. A Moussontól nyugatra és Thiaucourtól délre egy-egy francia kétfedelüt lőttünk le, az utóbbit védőtüzévelünkkel.

Keleti harctér:

Friedrichstadt mindkét oldalán visszavertünk orosz földérintő osztagokat. Csatornaállításunk ellen intézett támadások Logischyntól nyugatra és Nobelnél (a Strumien mellett Pinskióitól délre nyugatra) megfúszultak. Az orosz csapatösszeállítások a Linsingen tábornok hadseregére

ellen folytatott erős rohamait tegnap is diadalmasan elhárítottuk. Ezek ismét a támadók legsúlyosabb veszteségeivel jártak. Witonicz és a Turya közt a Turyától délre és a Lipa mindkét oldalán levő szakaszokra gyakorolt jól előkészített ellentámadásunkkal a Sareczenál (Stolichwatól délre) előrenyomult ellenséget visszaverttük. Az eddigi megállapítások szerint tegnap egyezernyolcszáznyolcvankilenc orosz, köztük kilenc tisztet fogtunk el. Repülőink az utolsó harci napokban szálláshelyek, menetelő és táborozó csapatokra, valamint a hátsó összeköttetések ellen intézett támadásaikkal jelentékeny kárt okoztak az ellenségnek. Bothmer gróf tábornok hadserege: Az oroszoknak Buczacztól északnyugatra és nyugatra fekvő szakaszok ellen folytatott támadásai alkalmával sikerült egyes helyeken a legelől levő védelmi vonalba bevonulniok, innen azonban kivetűk őket s valamennyi támadásukat diadalmasan visszavertük.

Balkán harctér:

Semmi ujság.

— **Katonal kitüntetés.** Konrád Miklós segédorvost, Konrád Miklós zombolyai birtokos fiát, a király az ellenség előtt teljesített kiváló szolgálataiért a legelső dícsérő elismeréssel tüntette ki.

— **Magyar név.** A m. kir. belügyminiszter megengedte, hogy Kropf Géza perjámosi illetőségű ugyanotani lakos a saját, valamint László és Iona nevű kiskorú gyermekei családi nevét Ürményi-re változtathassa.

— **Az osztrák háziasszonyok birodalmi szövetségének elnöknőjének előadása Nagybecskereken.** Nem mindennapi érdekesség előadásban lesz része a jövő héten a nagybecskereki közönségnek. Aug. 12-én, szombaton d. u. 6 órakor ugyanis Freund Markus Fany, az osztrák háziasszonyok birodalmi szövetségének elnöknője előadást tart a Kaszinótársulat nagytermében a nőkérdésekről, a nő háziasszonyi szerepéről. A nagyérdekű előadás, amelyre a Torontárvárosi Közművelődési Egyesület nyerte meg az illusztris előadónőt, teljesen díjtalan s az előadáson mindenkit szívesen látnak.

— **A fémrekvirálás.** Tegnap számban tévesen közöltük, hogy a fém-tárgyak rekvirálását december hó 31-ig elhalasztották. Illetékes helyről ma azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a m. kir. honvédelmi miniszter 14298 számú rendeletében nem a rekvirálást halasztotta el, hanem csak azt a határidőt hosszabbította meg egy félévvel, amely határidő alatt az átvételi bizottságok jogosultak a zár alá vett fém-tárgyakat igénybevenni. Vagyis az egész vármegye területén augusztus hó folyamán megejtendő fémrekvirálás alkalmával — amelyről hírdetmények útján idejében értesül a közönség — a fémátvételi bizottságok által kitűzendő helyen és időben, fém-tárgyait mindenki köteles beszolgáltatni.



Zsomboly vitték el zombolya főkelő a téren v. Az öreg vitézség most W. ben me vitéz öre küldötték

pusztított Jach Ján János 15 kigyuladt termézs. lékává. tudják.

schliager fénypontj a k a r a t dekfesztő remek N Alstru sal. A m

mosról inj 12 éves mire segít fult.

vonult át A vütao egyszerre lős gazdál szalmafod szempillan szomszédok a gazd Ugyanakké mann Nar keménye lit azonba son kivü.

— Ké becskereké állomásána hogy a nap let vasuti sebesült ka mányozni B a k a l o más gond

— Ad seregnek. hadsegélyz Nagybecsk gyapju-, mez-, gund gyűjteset használhat Ezek az a téktelenek nos dolgok tonák rész ros a közö ladékaí va sék be a a hulladék

— Ha Hadsegély hazafias id gyen segí gondülő h A különb sűrűben hogy a vés lámaiban nak, érzés kedvüket huzós har réz- és fa citerák, gr nagyobb sz jön egyet- átvételi k

— **A vitéz cipésmester hősi halála.** Zombolyáról írják: 51 éves korában vitték el katonának Kalmusz András zombolyai cipésmestert. Az öreg népfőlködő a frontra került s az orosz harc terezen vitézül harcolt a muszkák ellen. Az öreg katonát hősiességéért az ezüst vitézségi éremre is fölterjesztették, mikor most Wolhyniában egy heves ütközetben mellbelőtték s rögtön meghalt. A vitéz öreg katonát bajtársai 300 koronát küldötték az elesett hős özvegyének.

— **Elpusztult buzatermés.** Nagy tűz pusztított a napokban Perjámoson. Gerlach János 30 holdnyi és Schanen János 15 holdnyi learott buzatermése kigyulladt és elégett. Mintegy 400 métermázsza buza lett így a lángok martalékává. A tűz keletkezésének okát nem tudják.

— **A Városi Moziban** két Nordischlager a mai esti előadás műsorának fénypontja. Az egyik „A leláncolt akarát” című künű, rendkívül érdekesítő misztikus dráma, a másik egy remek Nordisch-vígjáték, a főszerepben Alstruppai, a legjobb filmkomikusai. A műsor többi száma is elsőrangú.

— **A fürdés áldozata.** Mint Perjámosról írják, ott Russan Károly nevű 12 éves fiú fürdés közben elmerült s mire segítségére mentek, már a vízbe-fult.

— **Gyújtogató villám.** Nagy vihar vonult át a napokban Zombolya fölött. A villámok szakadatlanul cikáztak s egyszerre az egyik becsapott Leiber Miklós gazdálkodó házába. A villám a ház számafőlelet fölgyújtotta s a tető egy szempillantás alatt lángokban állt. A szomszédok hamarosan segítségére mentek a gazdának s a tüzet eloltották. Ugyanakkor becsapott a villám Ackermann Nándor földmives házába is s a kéményen keresztül befutott a házba. Itt azonban a villám egy kis falrongálás kivül nagyobb bajt nem csinált.

— **Kérelem a közönséghez.** A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

— **Adjuk a hulladékokat is a hadseregnek.** A honvédelmi minisztérium hadsegélyző hivatalának föl hívására Nagybecskerek városa is megkezdte a gyapju-, gyapot-, vászon-, pokróc-, nemez-, gummi-, kaucsuk stb. hulladékok gyűjtését, amelyekből a hadsereg által használható cikkeket fognak gyártani. Ezek az anyagok magukban teljesen értéktelenek, de ipari feldolgozással hasznos dolgokat lehet gyártani belőle a katonák részére. Ezért most felhívja a város a közönséget, hogy akinek ilyen hulladékaik vannak, engedjék azt át s jelentsek be a városgazdai hivatalnak, amely a hulladékok elviteléről gondoskodik.

— **Hangszereket a katonáknak!** A Hadsegélyző Hivatal kéri az áldozatkész hazafias magyar társadalmat, hogy legyen segítségére a harctéri hősöknek gondülő hangszerekkel való ellátásában. A különböző frontok katonáinak egyre sürűbben megnyilatkozó szükséglete az, hogy a vészes harcok pihenőin a zene hullámaiban mintegy lelki fürdőhöz jussanak, érzéseiket kifejezhessék és harci kedvüket fokozhassák. Szájharmónikák, húzos harmónikák, okarinák, hegedűk, réz- és fafuvalák, klarinétok, tárogatók, citerák, grammofonok kellenének minél nagyobb számban. Aki csak teheti, küldjön egyet-mást a Hadsegélyző Hivatal átvételi különítményének (IV., Váci-

utca 38), amely a hangszereket készséggel szállítja az összes frontokra.

— **Mindent a hadseregnek!** A honvédelmi minisztérium Hadsegélyző Hivatala egy magyar gazda szakzszerű, üdvös ajánlatára a hadviselésre nézve elsőrangban fontos akciót indított és sürgősen kéri Magyarországot gazdátársadalmának áldozatkész segítségét ebben az akcióban. A ló és szarvasmarha tavasszal elhullatja téli szőrét, ez a szőr az állatok nyírása vagy vakarása útján könnyen összeszedhető, hogy azután a hadvezetőség takaró és nemez gyártására használhassa. A hivatal kéri tehát a gazdaszövetséget, hogy az említett szőröket gyűjtse össze és 5 kg.-on felüli mennyiségeket közvetlenül a Hadsegélyző Hivatal átvételi különítményéhez (IV., Váci-utca 38.), a kisebb csomagokat pedig a gazdakörök vagy szövetségek vezetésége útján küldje föl. A küldemények „Táborban levő katonák részére szánt szeretetadomány” megjelöléssel vasuton és postán díjtalanul szállíthatnak.

— **Lagoszta titka** címen rendkívül érdekes háborús történetet írt Rákosi Viktor a Sebők Zsigmond alapította és Benedek Elek szerkesztésében megjelenő képes gyermeklapba, a Jó Pajtás-ba. A legújabb, július 30 iki számba ezenkívül írtak még Feleki Sándor verset, Lakatos László történelmi elbeszélést, Avar Gyula és Elek nagyapó mesét, Benedek bácsi mulatságos mókát, Faragó Jenő folytatja A csodalámpa című regényét. A szerkesztői üzenetek, a rejtvények és megfektők névsora egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-Társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 kor. 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala, Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

— **Mezei egerek irtására „Ratin” egerek irtására** már régebben jó sikerrel használják a „Ratin”-t. Dr. Raebiger újabban megkísérelte a mezei egerek irtását „Ratin”-nal, melyre a szász tartomány földjei kedvező alkalmat nyújtottak. Az említett területen már a „Ratin” kihelyezését követő harmadik napon több ezer hullát találtak a földeken, míg a vadállomány vagy más szabadon élő állatok között elhullás nem fordult elő. A „Ratin”-tenyészet tehát mezei egerek pusztítására határozottan alkalmas. Bővebb fölvilágosítással szolgál a „Ratin” vezérképviselőség: Budapest, VIII., Rotenbiller-utca 30.

#### TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjjeleto” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltetnek.

## HIRDETÉSEK.

Antalfalva község előjáróságától.  
1742—916. 1117—1

### Árverési hirdetmény.

Antalfalva község által közhírré tétetik, hogy a tulajdonát képező 9 drb 4—4½ éves kan f. évi augusztus 6-ik napján d. u. 3 órakor a község házában megtartandó árverésen készpénz lefizetése mellett el fog adatni.

Antalfalva, 1916 július hó 28-án.

Mesterevits, jegyző.

## Helyi Ügynököt keres

állandó állásra biztosító intézet, fix fizetés, jutalék és napidíjak mellett. Agillis urak kéretnek augusztus 1-én és 2-án az itt levő titkárnál, Rózsa szálloda 12. számú szoba, jelentkezni. 1119—11

## Irodatiszt,

aki valamely kereskedésben (esetleg könyvkereskedésben) már alkalmazva volt, vagy kereskedelmi iskolát végzett s aki a magyar, német, esetleg szláv levelezésben jártas, üzletemben felvétetik.

Felvételnek olyanok is, akik valamely politikai hatóságnál mint hivatalnokok alkalmazásban voltak, vagy ügyvédi, esetleg más irodában dolgoztak. **Kondíció állandó.**

Ajánlatok közvetlen alulírtotthoz intézendők.

## Iukovics György

könyvnyomda- és könyvkötészet-tulajdonos  
Ujvidék.

Zichyfalva községétől.

ad 1624—1916. szám. 1121—1

### Hirdetmény.

Zichyfalva község határának mintegy 4500 hold területén gyakorolható vadászati jogot 1916. évi augusztus hó 5-től 1922. évi július hó 31-ig terjedő 6 évre t. évi augusztus 5-én délelőtt 9 órakor Zichyfalva község házában nyilvános árverésen — utóajánlat következtében 1200 kor. beígért kikiáltási ár mellett — újból bérbeadjuk.

Egyéb feltételek a jegyzői irodában tudhatók meg.

Zichyfalva, 1916. évi július 29-én.

Az előjáróság.

A csenei járás főszolgabírájától.

3493—1916. szám. 1120—3.1

### Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye csenei járásához tartozó Papd községében üresedésben levő községi segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek, felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1900. évi XX. t. c. 3. § ában megkivánt minősítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket a csenei szolgabírósnál 1916. évi augusztus hó 20-ig nyújtsák be.

Javadalmazás: 1. 1400 korona fizetés, 2. 120 korona lakbér. A választást 1916 évi augusztus hó 23-án d. e. 8 órakor fogom Papd község házában megtartani.

Csene, 1916. évi július hó 29-én.

Sztojanovics Vazul s. k.  
főszolgabíró.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ARÉRT  
KÖZÖL A „TORONTAI” POLITIKAI  
NAPILAP KIADÓHIVATALA.

# HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

**Biztosítási ügynökségek:**

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.  
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.  
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.  
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.  
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

**Borbély és fodrász:**

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.  
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

**Butergyár:**

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

**Cementgyár:**

Ozv. Guttman Jakabné és fiai, Kültel E.

**Cipőkereskedők:**

Kertész A., Iskolaépület.  
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

**Divatruház:**

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.  
Bukovics István, Hunyadi-utca.  
Mészik Imre, Pénzügyi palota.

**Ékszerészek:**

Mészik E. övegye, Hunyadi-utca.

**Dobgyár és műkönyvkötőmű:**

Schneider János, Aradai-utca.

**Drogueria:**

Melkuha Dezső, Hunyadi-utca.

**Fényképek:**

Orosz Lajos, Korona-utca.

**Férfiszabók:**

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.  
Kocsis E., Megyeháza-utca, a m. kir. posta-  
épülettel szemben.

**Gépjavitó műhely:**

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

**Gőzfűrés:**

Engel Sámuel, Eötvös-utca.  
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

**Gyógyszertárak:**

Kollarich Gábor, Melencei-utca.  
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

**Máló, kötélárú kereskedés:**

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő-  
herceg-utca 5.

**Kalaphévíz:**

Andresz A., Fő tér, Bauer-ház.

**Kávéház:**

Sólyom György, Klub-kávéház.

**Kézmű-, rövidárúüzlet:**

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.  
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.  
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.  
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

**Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:**

Almásy Elek, Hunyadi-utca.  
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

**Könyvkötészet:**

Schneider Lajos, Megyeháza-utca (Post-  
szállodával szemben).

**Könyvesek:**

Hoff N. és társai.

**Lakatosműhely:**

Engel Ádám, Megyeháza-utca.

**Lisztkereskedés:**

Klein Mór, Hunyadi-u.

**Női kalap- és kézimunkaüzlet:**

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

**Ruhakereskedés:**

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.  
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

**Sírkórtár és szobrássterem:**

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

**Szállító-cég:**

Perl Mór, szerb egyházpalota.

**Szállodák:**

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.  
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.  
'Pest városához' s. szálloda, Megyeháza.

**Szeveggyár:**

Lukács és társai, Kültelék.  
Schwirllich Alajos, Aradai-utca.

**Téglagyár:**

Klein Bernát.

**Temetkezési intézet:**

Bence A. és fia.

**Tűzfűrés-, épületfakereskedés:**

Annau örökösök, Korona-utca.  
Kurländer Imre, Aradai-utca 1.

**Urdivatruház:**

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

**Vaskereskedés:**

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.  
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.  
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

**Vendéglő, étterem:**

Kovács János, vasúti vendéglő.  
Magyar Király söreszernak.  
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.  
Remsing Mátyas, Otthon-söreszernak.  
Tóth és Norizzán, a nagyhid mellett.

**Virágkereskedés és kertészet:**

Olah Gábor, Bajza-u.

## Hirdetéseket

Jutányos árúkat kínálunk

### Torontai

szel. napjaink kiadványaink